



人口	516,664人 (+145)
男	250,351人 (+79)
女	266,313人 (+66)
世帯数	198,974 (+184)

住民基本台帳による。( )は前月比

# 保健医療福祉計画を策定

## 保健・医療・福祉の連携を強化

市では、21世紀の「健康福祉都市」の創造に向けて、保健・医療・福祉の一層の推進を図るため、「保健医療福祉計画」を策定しました。同計画は、本市のまちづくりの基本方針などを示した「第四次総合計画」の考え方に基き、保健・医療・福祉部門の施策を総合的・体系的にまとめたものです。

近年、少子・高齢化の急速な進展に伴い、介護保険制度の創設をはじめ、市民の健康への関心や生活の質への欲求の高まりなど、保健・医療・福祉を取り巻く環境が大きく変化してきています。これらに対応するため、これまで保健・医療分野と福祉分野に分

別で進めてきた計画を統合し、新たな策定した計画で、市民の健康・福祉の向上を図り、総合的なサービスの提供を目標としています。

策定にあたっては、学識経験者、保健・医療・福祉の関係者、市民の代表などで構成する「保健医療推進協議会」や「社会福祉協議会」で審議を重ねたほか、平成11年度に市民を対象に実施した意識調査（黒埼地区は12年度に実施）の結果を計画に反映させています。

同計画は、基本計画と第1次実施計画で構成され、一人ひとりを大切にされた社会の創造、家庭・地域社会の自立と連帯の推進、役割の分担と連携、連帯の推進、バリアフリー社会の推進の4つを基本理念に設定。この基本理念に基づき、さらに「健康でいきいき暮らすために」、「次代を担う子どもが健やかに育つために」など、9つの基本方向を定めています。

計画の期間は平成17年度までの5年間とし、第1次実施計画では、平成13・14年度に実施する主要な施策の目標を設定しています。

また、保健・医療・福祉の個別施策の推進を図る分野別計画として、「児童育成計画」、「老人保健福祉計画」、「介護保険事業計画」、「生涯歯科保健計画」、「母子保健計画」も策定しました。

今後、市では「健康福祉都市」の創造に向け、各種事業を積極的に実施し、進捗状況を把握しながら、国や県など各事業実施主体との連携を図り、計画の推進に努めていきます。

問い合わせ 保健福祉総務課（内線2602）へ  
後日、市のホームページに掲載する予定です。

### 西地区市政懇談会を開催

#### 市長と地域の課題を

地域の皆さんと市長が身近な問題について話し合う「市政懇談会」が西地区で開催されます。

地区で選んだ議題は次の通りです。このほか、会場

日時 7月13日午後1時半～3時半  
会場 西地区公民館  
対象 西地区在住の市民  
市出席者 市長、ほか  
議題 内野浜の海岸決壊の復旧について、西内野地区における市の連絡所と交番の設置について、赤塚埋立処分地の跡地利用について、西川流域下水道事業について

### 300年以上の歴史と伝統

#### 新潟漆器・仏壇を展示

市では、旧日本銀行新潟支店長宅の蔵を利用して、新潟漆器や新潟仏壇といった本市の伝統工芸品を展示しています。

この展示は、高度な技術と技法を誇る新潟漆器や新潟仏壇を広く市民に紹介し、新潟固有の文化への認識を深めてもらうというものです。

新潟漆器は、代表的な塗り技法のひとつである竹塗り、夕日塗りなどの作品を

はじめ、今年の市土産品コンクールで市長賞を受賞した「にいがたSENSE」や、W杯をモチーフにした作品など、多彩な技法を生かした作品が並びます。

新潟仏壇は、五十代三方開きの仏壇など6点を展示。京仏壇の流れをくみ、金箔を多用し、飾り金具や蒔絵をほどこしてあるなど、独特の豪華さがあります。

そのほか、新潟漆器と新



昨年（平成12年）の新潟漆器・仏壇の展示

### 参議院議員通常選挙

#### 投票日は7月29日

参議院議員通常選挙が7月29日に行われます。

選挙は、わたしたちが政治に参加するための大切な機会です。貴重な1票を無駄にしないでください。

なお、投票日当日に予定ができていない人は、7月12日から28日までに、不在者投票

### 松浜水辺の楽校

子どもたちに水辺で楽しく遊んでもらおうと、地域住民のアイデアにより、市と国が松浜小学校に隣接する阿賀野川の河川敷などに整備を進めてきた「松浜水辺の楽校」が完成。6月30日に同小の児童や父兄、関係者などが出席し開校式が行われ、約1000匹のヨイの放流や、水生生物の植え込みなどが行われました。

### 世界のみんなとしゃべり～ノ⑬

#### あなたの名前は 何といいますか？

韓国語	성함이 어떻게 되세요?	ソンハミ オットケ テセヨ?
中国語	您贵姓？	ニーン コイジン？
タイ語	คุณ ชื่ออะไร ครับ/ค่ะ	クンチュウアライ クラブ:カー (男性) (女性) (男性) (女性)
マレー語	Siapa nama anda?	シアパ ナマ アンダ?
ロシア語	?	カク ヴァス ザヴォート?
フランス語	Comment vous appelez-vous?	コモン ヴザプレヴ?

★次回は、イタリア語、ドイツ語、英語、スペイン語、ポルトガル語の「あなたの名前は何かといいますか？」を紹介します

市役所・保健所	228-1000(代表)
園芸センター	286-1034
水道局	266-9311
市民病院	241-5151
南地域保健福祉センター	285-2373
坂井輪地域保健福祉センター	260-3255
東地域保健福祉センター	243-5312
中央地域保健福祉センター	266-5172
西地域保健福祉センター	262-3405
北地域保健福祉センター	259-7332
石山地域保健福祉センター	286-4450
中地域保健福祉センター	273-9932
黒埼地域保健福祉センター	377-2110
市立急患診療センター	228-2822
県歯科医師会休日歯科診療センター	283-3030

市ホームページのアドレス  
<http://www.city.niigata.niigata.jp>

キリトリ

マリンピア日本海

### 市民家族割引券

新潟市

この券でご来館の家族全員の入館料を2割引といたします

大人	1,500円	1,200円
小人(小中学生)	600円	480円
幼児(4・5歳)	200円	160円

キリトリ

有効期限：平成14年3月31日まで

キリトリ